

原味川菜
Originale Sichuan Küche

Kalte Speisen = 凉菜

610	川味牛口条	Rinderzunge nach Sichuan-Art	GL	5,80 €
612	皮蛋豆腐	`Tausendjährige` Eier mit Tofu	GL	5,80 €
613	小葱豆腐	Tofu mit Frühlingszwiebel	GL	3,80 €
615	花生菠菜	Spinat mit Erdnüssen	GN	4,50 €
620	姜汁松花蛋	`Tausendjährige` Eier in Ingwersauce	GL	5,80 €
682	手撕绝味鸭腿肉	Entenstreifen, scharf	GL	4,80 €



600 四川泡菜 (E) 3,80 €
Eingelegte Gemüse nach Sichuan-Art



601 夫妻肺片 (EGLN) 5,80 €
Rinderhesse, Rinderzunge und Rinder-
magen mit Sichuanpfeffer und Chili



602 五香牛肉 (GL) 5,50 €
Rinderhesse mit Fünfgewürz



603 红油耳丝 (GL) 4,80 €
Schweineohren in Streifen mit Chiliöl



604 泡椒凤爪 4,80 €
Eingelegte Hühnerfüße, sauer-scharf



605 蒜泥白肉 (GL) 4,80 €
Schweinebauch mit Knoblauchsauce

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



606 香辣肚丝 (GL) 4,80 €
Schweinemagen mit Chiliöl



607 白切鸡 (GL) 4,80 €
Hähnchenkeule mit Frühlingszwiebel



608 口水鸡 (GLN) 4,80 €
Hähnchenkeule mit Sichuanpfeffer und Chiliöl



609 风味卤鸭翅 (GL) 4,80 €
Gekochte Entenflügel



611 老醋花生 (GN) 3,80 €
Erdnüsse mit chinesischem Essig



614 菠菜粉丝 (G) 4,50 €
Spinat mit Glasnudeln



616 拍黄瓜 (G) 3,80 €
Gurkensalat mit Knoblauch und Koriander, scharf



617 酸辣黄瓜 (GL) 3,80 €
Gurkensalat sauer-scharf

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



618 爽口木耳 (G) 3,80 €
Morchelsalat



619 老干妈香菜豆腐干 (GLN) 4,80 €
Geräucherter Tofu mit Koriander

Suppen und Nudelsuppen = 汤

621	蕃茄蛋花汤	Tomatensuppe mit Eiern	GL	中 normal 6,80 €	大 groß 9,80€
622	榨菜肉丝汤	Sauergemüsesuppe mit Schweinefleisch	G	中 normal 6,80 €	大 groß 9,80€
623	青菜豆腐汤	Tofusuppe mit Shanghai-Gemüse	GL	中 normal 6,80 €	大 groß 9,80€
624	牛肉汤面	Nudelsuppe mit Rindfleisch und Gemüse	AGL		9,80€
625	榨菜肉丝汤面	Nudelsuppe mit chinesischem Salzgemüse und Schweinefleisch	AG		9,80€
626	海鲜汤面	Nudelsuppe mit Meeresfrüchte und Gemüse	ABCLGM		10,80€

Fleischgerichte = 肉类

629	农家小炒肉	Schweinebauch nach Bauernart, scharf	EGL	9,80 €
633	芫爆肉丝	Schweinefleisch in Streifen mit Paprika und Koriander	GL	10,80 €
634	火爆腰花	Schweinenieren gebraten mit Chili	GL	9,80 €
635	溜腰花	Schweinenieren gebraten mit chinesischem Essig	GL	9,80 €
637	风味豆豉香干腊肉	Luftgetrockneter Schweinebauch gebraten mit Gemüse und schwarzen Bohnen	GLN	11,80 €
639	溜肥肠	Schweinedarm mit Gemüse in Essigsauce	GL	11,80 €
641	水煮肉片	Schweinefleischtopf nach Sichuan-Art mit Sichuanpfeffer und Chili	EGL	11,80 €
642	麻婆豆腐	Tofu mit Hackfleisch und Sichuanpfeffer, scharf	GL	9,80 €
644	水煮牛肉	Rindfleischtopf nach Sichuan-Art mit Sichuanpfeffer und Chili	EGL	12,80 €
646	葱爆羊肉 (香菜)	Lammfleisch gebraten mit Frühlingszwiebel	GL	13,80 €
647	三椒羊肉 (香菜) +野山椒	Lammfleisch gebraten mit Chilischoten und Koriander	GL	13,80 €

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



627 重庆辣子鸡 (EG) 11,80 €
Trockengebratenes Hühnerfleisch
nach ChongQing-Art, scharf



628 宫爆鸡丁 (GN) 10,80 €
Hühnerfleisch nach Gongbao-Art

- | | | | | |
|------|--------|---|----|---------|
| 6481 | 双椒酱爆鸭丁 | Entenfleisch mit Peperoni, leicht scharf | GL | 10,90 € |
| 6482 | 富贵鸿运猪蹄 | Spitzbein (vom Schwein) nach Art des Hauses | GL | 9,80 € |
| 6483 | 干煸鸭丝 | Entenfleisch, trocken gebraten,
mit Chili und Sichuanpfeffer | GL | 11,90 € |
| 6484 | 鱼香鸡片 | Hühnerfleisch nach YüXiang-Art | GL | 10,80 € |



630 回锅肉 (EGL) 10,80 €
Schweinebauch gebraten
mit Gemüse, scharf



632 鱼香肉丝 (GL) 10,80 €
Schweinefleisch in Streifen nach
YüXiang-Art



636 荷兰豆腊肉 (GL) 12,80 €
Luftgetrockneter Schweinebauch
gebraten mit Kaiserschoten



638 尖椒肥肠 (GL) 11,80 €
Schweinedarm gebraten mit Peperoni,
scharf

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



640 农夫辣子肥肠 (GL) 12,80 €
Schweinedarm gebacken nach Bauernart, scharf



643 蚂蚁上树 (GL) 8,80 €
Glasnudeln gebraten mit Hackfleisch, scharf



645 孜然牛肉 (羊肉) (GL) 13,80 €
Rind- oder Lammfleisch mit Kreuzkümmel und Koriander



648 湘味小炒牛肉+青红美人椒, 野山椒
Rindfleisch mit Peperoni und Chilischoten (GL) 12,80 €

Meeresfrüchte = 海鲜

- | | | | | |
|-----|----------|--|---------------------------------|---------|
| 651 | 豆瓣鲈鱼 | In Bohnensauce gekochter Wolfsbarsch, scharf | BGL | 11,90 € |
| 653 | 水煮鱼 (活鱼) | Karpfen in Wasser gekocht nach Sichuan-Art | BGIL | |
| | | | <i>Saisonpreis, auf Anfrage</i> | |
| 654 | 酸菜鱼 (活鱼) | Karpfen mit Sauergemüse gekocht | BGIL | |
| | | | <i>Saisonpreis, auf Anfrage</i> | |
| 655 | 剁椒鱼头 | Lachskopf gedämpft mit Chili | BGL | |
| | | | <i>Saisonpreis, auf Anfrage</i> | |
| 656 | 鱼香脆皮虾仁 | Garnelen nach YüXiang-Art | CGIL | 14,50 € |
| 660 | 干烧虾 | Garnelen (mit Schale) in Chillisauce | CGL | 14,80 € |
| 661 | 海鲜毛血旺 | Meeresfrüchte in Chillisauce | BCGILM | 16,80 € |



649 清蒸鲈鱼 (BGL) 11,90 €
Gedämpfter Wolfsbarsch mit Ingwer, Frühlingszwiebel und Koriander



650 红烧鲈鱼 (BGL) 11,90 €
In Sojasauce gekochter Wolfsbarsch mit Bambus, Chili und Pilzen

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse



652 水煮鱼 (鱼片) (BGIL) 11,90 €
Pangasiusfilet in Wasser gekocht nach Sichuan-Art



659 椒盐虾 (CG) 14,80 €
Garnelen (mit Schale), Salz und Pfeffer

Vegetarische Gerichte = 素菜

- | | | | | |
|-----|-------|---|-----|--------------------|
| 664 | 清炒荷兰豆 | Kaiserschoten gebraten mit Knoblauch | G | 10,80 € |
| 665 | 时蔬 | Chinesisches Saisongemüse | GL | <i>Saisonpreis</i> |
| 667 | 地三鲜 | Aubergine mit Paprika und Kartoffeln in Sojasauce | GL | 8,80 € |
| 670 | 西芹炒香干 | Geräucherter Tofu gebraten mit Sellerie | EGL | 9,80 € |



662 香菇上海青 (G) 9,80 €
Shanghai-Gemüse (Pak-Choi) mit chinesischen Pilzen



663 蒜蓉空心菜 (G) Saisonpreis
Wasserspinat gebraten mit Knoblauch



666 鱼香茄子 (GL) 9,80 €
Aubergine gebraten nach YüXiang-Art



668 酸辣土豆丝 (G) 8,80 €
Kartoffelstreifen gebraten mit Chili



669 干煸四季豆 (GL) 9,80 €
Grüne Bohnen gebraten mit Hackfleisch nach Sichuan-Art, scharf

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

Gourmet Feuerpfanne = 干锅

- 671 干锅土豆酸菜炖牛腩
Rindfleisch mit Kartoffeln
und chinesischem Sauergemüse GL 小 klein 10,80 € 大 groß 15,80€
- 672 干锅滋补萝卜羊腿肉
Lammfleisch mit Rettich, scharf GL 小 klein 10,80 € 大 groß 15,80€
- 673 干锅香辣美容蹄
Spitzbein (vom Schwein), scharf GL 小 klein 9,80 € 大 groß 13,80€
- 675 干锅馋嘴鸭
Entenfleisch, leicht scharf GL 小 klein 10,80 € 大 groß 14,80€
- 676 干锅肥肠
Dickdarm nach Sichuan-Art GL 小 klein 11,80 € 大 groß 16,80€
- 678 干锅五花肉土豆片
Schweinebauch mit Kartoffeln
und Kreuzkümmel, scharf GL 小 klein 9,80 € 大 groß 13,80€
- 679 干锅菜花
Blumenkohl mit Schweinebauch, leicht scharf GL 小 klein 9,80 € 大 groß 12,80€



674 干锅四川椒香鸡 (GL)
Hühnerfleisch nach Sichuan-Art
小 klein **10,80 €** 大 groß **14,80 €**



677 干锅手撕包菜 (GL) Spitzkohl
mit Schweinebauch gebraten, scharf
小 klein **9,80 €** 大 groß **12,80 €**



688 诸葛烤鱼
Fisch gebacken nach Sichuan-Art
CGL 22.80 €



680 干锅大虾
Garnelen nach Sichuan-Art
CG 小 klein **14,80 €** 大 groß **19,80€**

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

新品推荐
Empfehlungen des Küchenchefs

701 麻辣小龙虾 **14.80 €**

Flusskrebse mit
Sichuanpfeffer, scharf, CEGL

702 干锅田鸡 **14.80 €**

(麻辣味/辣味)

Froschschenkel in der
Feuerpfanne mit
Sichuanpfeffer, scharf, EGL

703 水煮田鸡 **14.80 €**

Froschschenkel in
Chilisauce gekocht nach
Sichuan-Art, EGL

704 椒盐田鸡 **14.80 €**

Froschschenkel gebraten
mit Salz und Pfeffer, GL

705 剁椒鲈鱼 **13.90 €**



**Wolfsbarsch gedämpft
mit Chilipaste, BGL**

706 雪菜黄鱼 **14.80 €**

Gelbfische gebraten mit
chinesischem Salzgemüse, GL

707 椒盐黄鱼 **14.80 €**

Gelbfische gebraten mit
Salz und Pfeffer, G

708 糖醋排骨/里脊 **11.80 €**



**Schweinefleisch oder -rippchen
süß-sauer mit chin. Essig und Zucker, GL**

709 盐水毛豆 **3.80 €**

Edamane gekocht in Salzwasser

710 凉拌海带丝 **3.80 €**



Seetangsalat, BGL

711 左宗棠鸡 **10.80 €**

General Tso's Huhn (süß, sauer und scharf), GL

712 虎皮尖椒 **8.80 €**

(豆豉辣味/甜酸味)

Peperoni in chinesischer
Essigsauce, scharf oder süß-sauer, GL

714 双色豆腐 **11.80 €**

Tofu mit Entenblut, GL

715 麻辣鸭血 **12.80 €**

Entenblut mit
Sichuanpfeffer, scharf, GL

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

点心
Dim Sum

D 20	烧麦	Shaomai mit Schweinefleisch und Frühlingszwiebel, 4 Stück	AGL	4,80 €
D 21	虾麦	Xiamai mit Hühnerfleisch, Garnelen und Bambus, 4 Stück	ACGL	4,80 €
D 22	粉果	Fenguo mit Schweinefleisch, Karotten, Wasserkastanien und Koriander, 4 Stück	GLN	4,80 €
D 23	锅贴	Gefüllte Teigtaschen mit Schweinefleisch, Frühlingszwiebeln und Chinakohl, 5 Stück	AGL	5,80 €
D 24	小笼包	Xiaolongbao mit Schweinefleisch und Frühlingszwiebeln, 4 Stück	AGL	4,80 €
D 25	鸡冠饺	Jiguanjiao mit Hühnerfleisch, Bambus, Koriander und Karotten, 4 Stück	GL	4,80 €
D 26	三鲜饺	Sanxianjiao mit Schweinefleisch, Garnelen und Knoblauchgrün, 4 Stück	ACGL	5,80 €
D 27	虾饺	Xiaojiao mit Garnelen und Bambussprossen, 4 Stück	CG	4,80 €
D 28	糯米糍	Reiskuchenhäppchen gedämpft mit süßer Cremefüllung und umhüllt mit Kokosraspeln, 6 Stück	G	5,80 €
D 29	担担面/油泼面	Warmer Nudelsalat mit Schweinehack, scharf oder nicht scharf	AEGILN	
		小 kleine Portion		4,80 €
		大 große Portion		8,80 €
D 30	酸辣粉	Warme Glasnudeln, sauer-scharf	GLN	4,80 €
D 31	红油水饺	Gefüllte Teigtaschen mit Schweinehack in Chiliöl-Sauce, 6 Stück	AGL	5,80 €
D 32	豉汁凤爪	Fengzhua gedämpfte 'Phönixkrallen' in Schwarzbohnensauce	GL	4,80 €
D 33	点心拼盘	Gemischte Dim Sum, 8 Stück	ACGLN	8,80 €
D 34	水饺	Gefüllte Teigtaschen mit Schweinehack, 12 Stück	AGL	10,80 €

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse

Bilder zu Dim Sum



D 21 虾麦
**Xiamai mit Hühnerfleisch,
Garnelen und Bambus**



D 22 粉果
**Fenguo mit Schweinefleisch, Karotten,
Wasserkastanien und Koriander**



D 27 虾饺
Xiaojiao mit Garnelen und Bambussprossen



D 30 酸辣粉
Warme Glasnudeln, sauer-scharf



D 31 红油水饺
**Gefüllte Teigtaschen mit
Schweinehack in Chiliöl-Sauce**



D 33 点心拼盘
Gemischte Dimsum

Bildrechte ©

Die Bildrechte aller hier verwendeten Fotografien sind bei China Restaurant Sichuan, Albrechtstraße 92 in 12167 Berlin. Bildrechte des Hintergrundbildes - <https://pixabay.com/de/illustrations/bambus-briefpapier-tapete-2118470> (siehe auch Impressum <https://sichuan-restaurant.de>)

Hinweise zu Allergenen

A = Gluten und Getreideprodukte, B = Fisch, C = Krebstiere, D = Schwefeldioxid und Sulfite, E = Sellerie, F = Milch und Laktose, G = Sesamsamen, H = Nüsse, I = Eier, J = Lupinen, K = Senf, L = Soja, M = Weichtiere, N = Erdnüsse